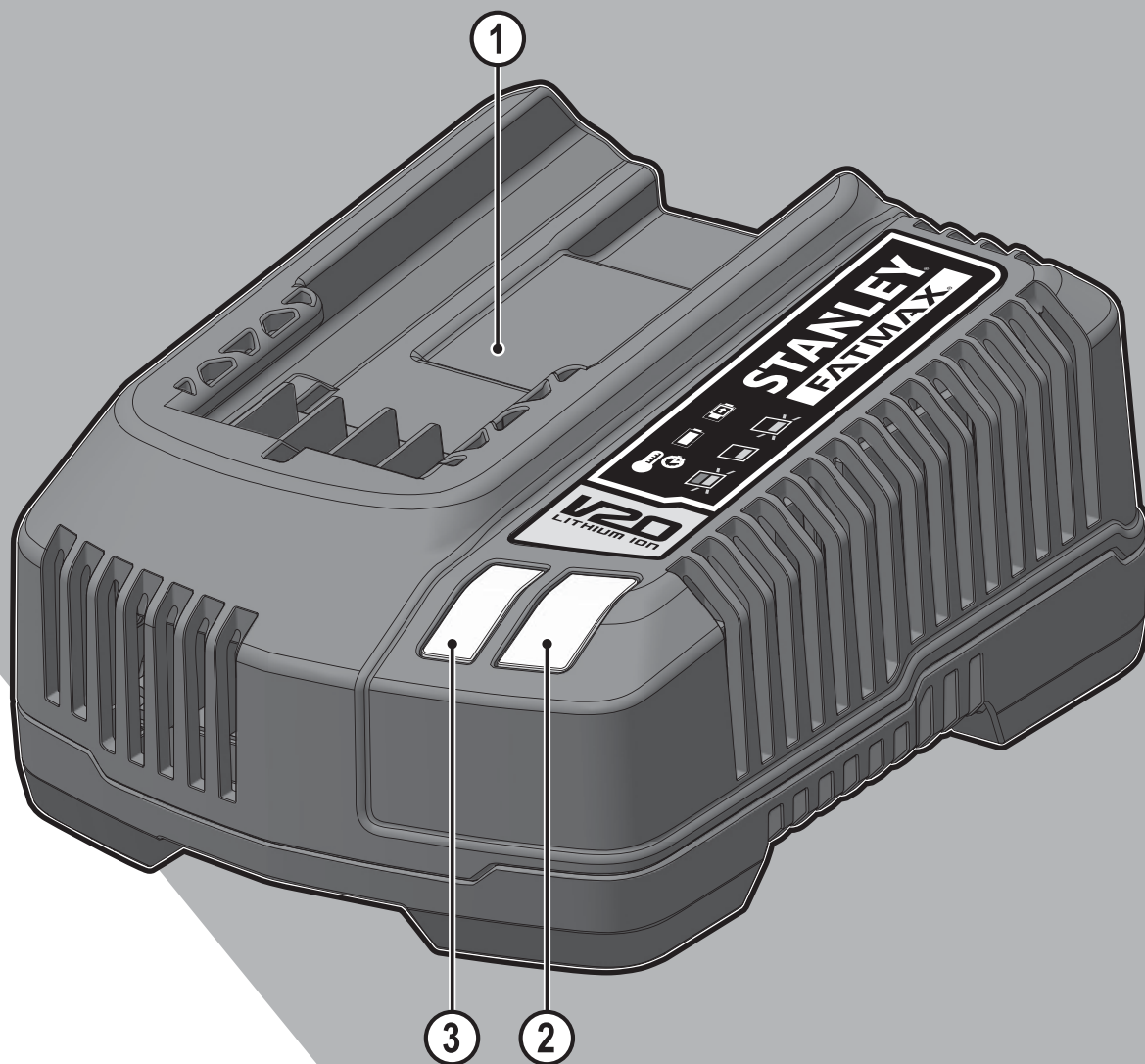


**STANLEY®**  
**FATMAX®**

**V20**  
**LITHIUM ION**



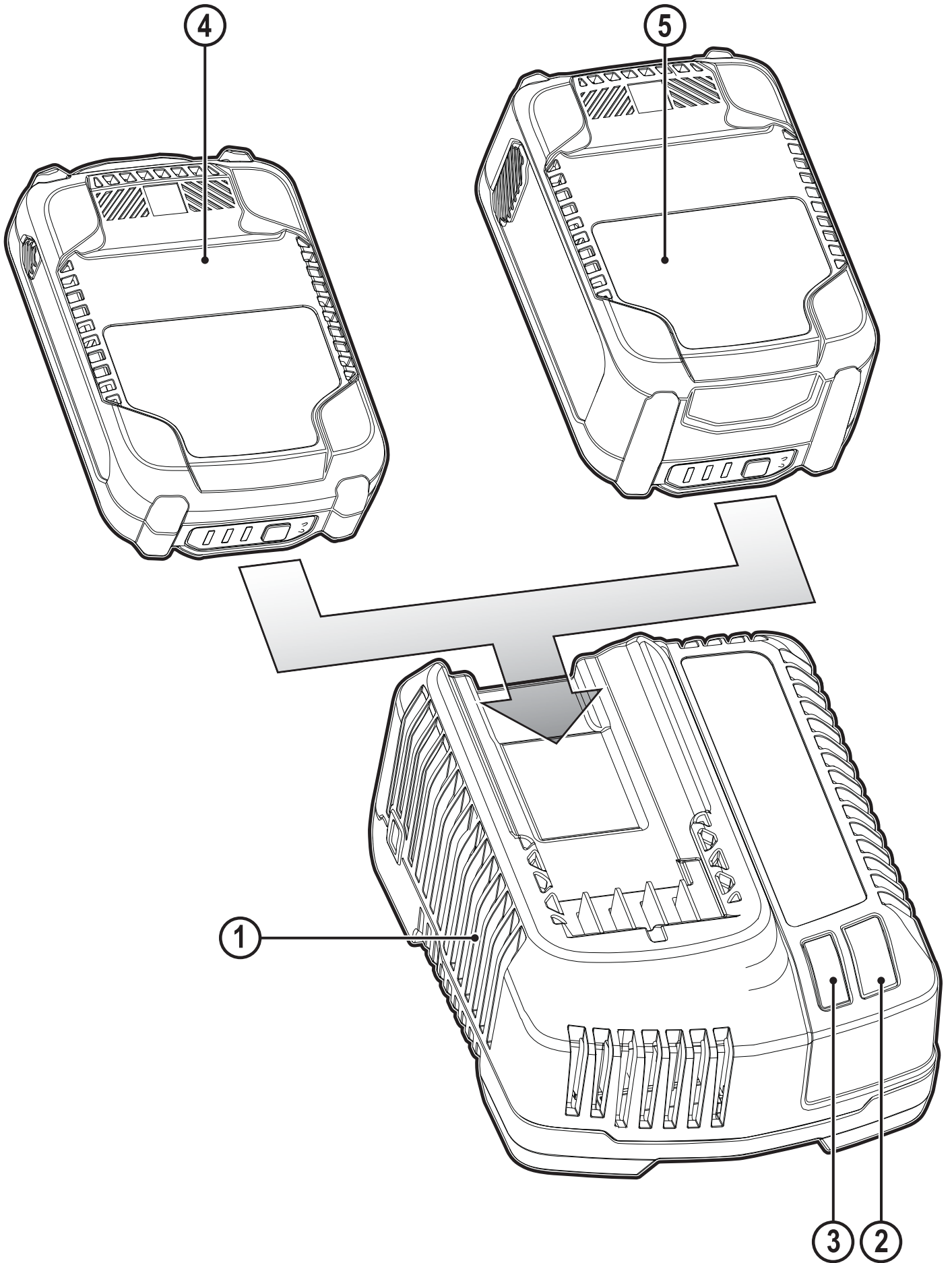
588783 - 37 CZ

[www.stanley.eu](http://www.stanley.eu)

**SFMCB11**

**SFMCB12**

**SFMCB14**



**Použití výrobku**

Vaše nabíječky Stanley Fat Max SFMCB11, SFMCB12, SFMCB14 jsou určeny pro nabíjení baterií Stanley Fat Max Li-Ion. Tento výrobek je určen pouze pro profesionální a soukromé neprofesionální uživatele.

**Bezpečnostní pokyny****Všeobecné bezpečnostní pokyny**

**Varování! Přečtěte si všechny pokyny a bezpečnostní výstrahy.** Tříděný odpad umožňuje recyklaci a opětovné využití použitých výrobků a obalových materiálů. Opětovné použití recyklovaných materiálů pomáhá chránit životní prostředí před znečištěním a snižuje spotřebu surovin.

- ◆ Před použitím výrobku si pečlivě přečtěte tento návod.
- ◆ Určené použití je popsáno v tomto návodu. Použití jiného příslušenství nebo přídatného zařízení s tímto výrobkem a provádění jiných pracovních operací s tímto výrobkem, než je doporučeno tímto návodem, může představovat riziko zranění osob.
- ◆ Uchovejte tento návod pro další použití.

Tento výrobek mohou používat osoby starší 8 let a osoby se sníženými fyzickými, smyslovými či duševními schopnostmi nebo s nedostatkem zkušeností a znalostí, budou-li pod dozorem zkušené osoby, nebo pokud byly seznámeny s bezpečným použitím

a pokud pochopily, jaké nebezpečí hrozí při jeho použití. S tímto nářadím si nesmí hrát děti. Čištění a užitelská údržba nesmí být prováděny dětmi bez dozoru.

**Použití výrobku**

Při použití tohoto nářadí buďte vždy opatrní.

- ◆ Tento výrobek není určen pro použití osobami (včetně dětí) se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi, nebo s nedostatkem zkušeností a znalostí, pokud těmto osobám nebyl stanoven dohled, nebo pokud jim nebyly poskytnuty instrukce týkající se použití výrobku osobou odpovědnou za jejich bezpečnost. Děti musí být pod dozorem, aby bylo zajištěno, že si s tímto výrobkem nebudou hrát.
- ◆ Tento výrobek nesmí být použit jako hračka.
- ◆ Používejte pouze na suchém místě a zabraňte kontaktu s vlhkostí.
- ◆ Neponořujte tento výrobek do vody.
- ◆ Nepokoušejte se o demontáž tohoto zařízení. Uvnitř se nenachází žádné opravitelné části.
- ◆ Nepoužívejte tento výrobek v prostředích s výbušnou atmosférou, ve kterých se vyskytují hořlavé kapaliny, plyny nebo prach.
- ◆ Chcete-li snížit riziko poškození zástrčky a napájecího kabelu, nikdy neuvolňujte zástrčku ze zásuvky tahem za kabel.

## Po použití

- ◆ Není-li toto zařízení používáno, musí být uloženo na suchém a dobře větraném místě, mimo dosah dětí.
- ◆ K uloženému zařízení nesmí mít přístup děti.
- ◆ Je-li tento výrobek skladován nebo přepravován ve vozidle, musí být umístěn v kufru nebo zajištěn tak, aby bylo zabráněno jeho pohybu při náhlých změnách rychlosti nebo směru jízdy.

## Kontroly a opravy

- ◆ Před použitím zkontrolujte, zda na tomto zařízení nejsou žádné poškozené nebo vadné části. Zkontrolujte, zda nejsou rozbity jeho části a zda nejsou poškozeny spínače nebo jiné díly, které by mohly ovlivnit jeho provoz.
- ◆ Nepoužívejte toto zařízení, je-li jakákoli jeho část poškozena.
- ◆ Poškozené a zničené díly nechejte opravit nebo vyměnit v autorizovaném servisu.
- ◆ Nikdy se nepokoušejte demontovat nebo vyměnit jiné díly než ty, které jsou uvedeny v tomto návodu.

## Bezpečnost napájecího kabelu

**Varování!** Nikdy neprovádějte žádné úpravy napájecího kabelu nebo zástrčky. Nebude-li zásuvka odpovídat, nechejte si od kvalifikovaného elektrikáře nainstalovat vhodnou zásuvku.

Nesprávné zapojení může vést k způsobení úrazu elektrickým proudem.

## Další bezpečnostní pokyny pro baterie a nabíječky

### Baterie

- ◆ Baterii nikdy ze žádného důvodu nerozebírejte.
- ◆ Zabraňte kontaktu baterie s vodou.
- ◆ Nevystavujte baterii nadměrné teplotě.
- ◆ Neskladujte baterie na místech, kde může teplota přesáhnout 40 °C.
- ◆ Nabíjejte baterie pouze při teplotách v rozsahu od 10 °C do 40 °C.
- ◆ Nabíjení provádějte pouze nabíječkou dodanou s tímto zařízením. Použití nesprávné nabíječky může mít za následek úraz elektrickým proudem nebo přehřátí baterie.
- ◆ Při likvidaci baterií se vždy řiďte pokyny, které jsou uvedeny v části „Ochrana životního prostředí“.
- ◆ Nepoškozujte a nedeformujte baterii propíchnutím nebo nárazem, protože hrozí riziko způsobení zranění a požáru.
- ◆ Nenabíjejte poškozené baterie.
- ◆ V extrémních podmínkách může z baterie unikat kapalina. Jakmile zjistíte únik kapaliny z baterie, pečlivě ji otřete hadříkem. Dbejte na to, aby se tato látka nedostala do kontaktu s pokožkou.

- ◆ Dojde-li k potřísnění pokožky touto kapalinou nebo dostane-li se kapalina do očí, postupujte podle níže uvedených pokynů.

**Varování!** Kapalina z baterie může způsobit zranění osob nebo hmotné škody. V případě potřísnění pokožky zasažené místo okamžitě opláchněte vodou. Dojde-li k zrudnutí, bolesti nebo podráždění zasaženého místa, vyhledejte lékařské ošetření. Pokud se kapalina dostane do očí, okamžitě si je začněte vyplachovat čistou vodou a vyhledejte lékařské ošetření.

## Nabíječky

Vaše nabíječka je určena pro provoz pouze pod jedním napětím. Vždy zkontrolujte, zda napětí v elektrické síti odpovídá napětí uvedenému na výkonovém štítku.

**Varování!** Nikdy se nepokoušejte nahradit nabíječku přímým připojením k síťové zásuvce.

- ◆ Používejte nabíječku Stanley Fat Max pouze k nabíjení baterie, která byla dodána s tímto zařízením. Jiné baterie mohou prasknout a způsobit zranění nebo jiné škody.
- ◆ Nikdy se nepokoušejte nabíjet baterie, které nejsou k nabíjení určeny.
- ◆ Je-li poškozen napájecí kabel, musí být vyměněn výrobcem nebo v autorizovaném servisu Stanley Fat Max, aby bylo zabráněno možným rizikům.

- ◆ Zabraňte kontaktu nabíječky s vodou.
- ◆ Nesnažte se nabíječku demontovat.
- ◆ Nepokoušejte se do nabíječky proniknout.
- ◆ Při nabíjení musí být nabíječka umístěna na dobře odvětraném místě.

## Zbytková rizika

Je-li toto nářadí používáno jiným způsobem, než je uvedeno v přiložených bezpečnostních varováních, mohou se objevit dodatečná zbytková rizika. Tato rizika mohou vzniknout v důsledku nesprávného použití, dlouhodobého použití atd.

Přestože jsou dodržovány příslušné bezpečnostní předpisy a jsou používána bezpečnostní zařízení, určitá zbytková rizika nemohou být vyloučena. Tato rizika jsou následující:

- ◆ Zranění způsobená kontaktem s jakoukoli rotující nebo pohybující se částí.
- ◆ Zranění způsobená při výměně dílů, nožů nebo příslušenství.
- ◆ Zranění způsobená dlouhodobým použitím nářadí. Používáte-li jakékoli nářadí delší dobu, zajistěte, aby byly prováděny pravidelné přestávky.
- ◆ Poškození sluchu.
- ◆ Zdravotní rizika způsobená vdechováním prachu vytvářeného při použití nářadí (příklad: práce se dřevem, zejména s dubovým, bukovým a MDF).



## Štítky na nářadí

Na zařízení jsou společně s datovým kódem zobrazeny následující piktogramy:



**Varování!** Z důvodu snížení rizika způsobení úrazu si uživatel musí přečíst návod k použití.



Nepokoušejte se nabíjet poškozené baterie.



Tato nabíječka není určena pro venkovní použití.

## Elektrická bezpečnost



Tato nabíječka je opatřena dvojitou izolací. Proto není nutné použití uzemňovacího vodiče. Vždy zkontrolujte, zda napětí v elektrické síti odpovídá napětí uvedenému na výkonovém štítku. Nikdy se nepokoušejte nahradit nabíječku přímým připojením k síťové zásuvce.

- ◆ Je-li poškozen napájecí kabel, musí být vyměněn výrobcem nebo v autorizovaném servisu Stanley Fat Max, aby bylo zabráněno možným rizikům.

### Popis

Tento výrobek se skládá z některých nebo ze všech následujících částí.

1. Nabíječka
2. Indikátor nabíjení
3. Indikátor horká/studená baterie

### Použití

**Varování!** Nechejte nářadí pracovat jeho vlastním tempem. Zamezte přetěžování.

**Varování!** Před vrtáním do zdí, podlah nebo stropů zjistěte polohu elektrických vedení a potrubí.

### Nabíjení baterie (obr. A)

Baterie musí být nabitá před prvním použitím a vždy, když během práce dojde k výraznému poklesu jejího výkonu.

Baterie se může během nabíjení zahřívat. Jedná se o normální stav, který neznamena žádný problém.

**Varování!** Baterii nenabíjejte, klesne-li okolní teplota pod 10 °C nebo přesáhne-li 40 °C. Doporučená teplota prostředí pro nabíjení: přibližně 24 °C.

**Poznámka: Nabíječka nebude nabíjet baterie, klesne-li teplota článků pod přibližně 10 °C nebo překročí-li 40 °C. Baterie mohou být ponechány v nabíječce a nabíjení bude automaticky spuštěno, jakmile teplota článků dosáhne povoleného rozsahu.**

**Poznámka:** Z důvodu zajištění maximální výkonnosti a životnosti baterií Li-Ion tyto baterie před prvním použitím zcela nabijte.

- ◆ Před vložením baterie (4) nebo (5) připojte nabíječku (1) k odpovídající síťové zásuvce.
- ◆ Nasuňte baterii (4) nebo (5) do nabíječky (1) a ujistěte se, zda je baterie řádně usazena.
- ◆ Zelený indikátor nabíjení (2) bude nepřetržitě blikat, což bude indikovat zahájení procesu nabíjení.
- ◆ Ukončení nabíjení bude indikováno trvalým rozsvícením zeleného indikátoru nabíjení (2). Baterie (4) nebo (5) je zcela nabitá a může být vyjmuta a použita nebo může být ponechána v nabíječce (1).
- ◆ Nabijte vybité baterie nejpozději do 1 týdne. Životnost baterie bude značně zkrácena, bude-li uložena ve vybitém stavu.

### Režimy LED indikátorů nabíječky

	<b>Nabíjení:</b> Zelený LED indikátor bliká	
	<b>Zcela nabitó:</b> Zelený LED indikátor svítí	
	<b>Prodleva zahřátá/studená baterie:</b> Zelený LED indikátor bliká Červený LED indikátor svítí	

**Poznámka:** V kompatibilní nabíječce (nabíječkách) nebude vadná baterie nabíjena. Nabíječka bude indikovat vadnou baterii nerozsvícením kontrolky.

**Poznámka:** To může také znamenat závadu v nabíječce. Pokud nabíječka signalizuje závadu, předejte ji společně s baterií do autorizovaného servisu k otestování.

## Ponechání baterie v nabíječce

Baterie může být ponechána v nabíječce se svítícím LED indikátorem neomezeně dlouhou dobu. Nabíječka bude baterii udržovat ve zcela nabitém stavu.

## Prodleva zahřátá/studená baterie

Jakmile bude nabíječka detekovat příliš vysokou nebo příliš nízkou teplotu baterie, automaticky zahájí režim prodleva zahřátá/studená baterie, jak je zobrazeno v části Režimy LED indikátorů nabíječky, a pozastaví nabíjení, dokud baterie nedosáhne odpovídající teploty. Potom nabíječka automaticky přejde do režimu nabíjení. Tato funkce maximálně prodlužuje provozní životnost baterie.

## Údržba

Vaše nářadí Stanley Fat Max bylo zkonstruováno tak, aby pracovalo dlouhou dobu s minimálními nároky na údržbu.

Řádná péče o nářadí a jeho pravidelné čištění vám zajistí jeho bezproblémový chod.

Vaše nabíječka nevyžaduje žádnou údržbu mimo pravidelné čištění.

**Varování!** Před prováděním jakékoli údržby vyjměte z nářadí baterii. Před čištěním odpojte nabíječku od sítě.

- ◆ Větrací otvory nářadí a nabíječky pravidelně čistěte měkkým kartáčem nebo suchým hadříkem.
- ◆ Pomocí vlhkého hadříku pravidelně čistěte kryt motoru.
- ◆ Nepoužívejte žádné abrazivní čisticí prostředky nebo rozpouštědla.

## Ochrana životního prostředí



Třídte odpad. Výrobky a baterie označené tímto symbolem nesmí být vyhozeny do běžného domácího odpadu.

Výrobky a baterie obsahují materiály, které mohou být obnoveny nebo recyklovány, což snižuje poptávku po surovinách.

Provádějte prosím recyklaci elektrických výrobků a baterií podle místních předpisů. Další informace najdete na internetové adrese [www.2helpU.com](http://www.2helpU.com)

## Technické údaje

Nabíječka		SFMCB11	SFMCB12	SFMCB14
Vstupní napětí	V <sub>AC</sub>	230	230	230
Výstupní napětí	V <sub>DC</sub>	18	18	18
Proud	A	1,25	2	4

Baterie		SFMCB201	SFMCB202	SFMCB204	SFMCB206
Napájecí napětí	V <sub>DC</sub>	18	18	18	18
Kapacita	Ah	1,5	2,0	4,0	6,0
Typ		Li-Ion	Li-Ion	Li-Ion	Li-Ion
Přibližná doba nabíjení	minuty	SFMCB11 = 72 SFMCB12 = 45 SFMCB14 = 22	SFMCB11 = 96 SFMCB12 = 60 SFMCB14 = 30	SFMCB11 = 192 SFMCB12 = 120 SFMCB14 = 60	SFMCB11 = 288 SFMCB12 = 180 SFMCB14 = 90

**Varování!** Vaše nabíječka Stanley Fat Max může být použita pouze pro nabíjení baterií Stanley Fat Max typu Li-Ion.

## Záruka

Společnost Stanley Europe je přesvědčena o kvalitě svých výrobků a nabízí mimořádnou záruku pro uživatele tohoto výrobku. Tato záruka je nabízena mimořádně a žádným způsobem neovlivní vaše smluvní práva, jste-li soukromý neprofesionální uživatel. Tato záruka platí ve všech členských státech EU a evropské zóny volného obchodu EFTA.

## PLNÁ ZÁRUKA

Společnost Stanley Europe garantuje po dobu trvání záruční doby (24 měsíců při nákupu pro přímou osobní spotřebu, 12 měsíců při nákupu pro podnikatelskou činnost) bezplatné odstranění jakékoli materiálové nebo výrobní závady za následujících podmínek:

- ◆ Tento výrobek byl používán pouze správným způsobem a v souladu s pokyny uvedenými v návodu pro jeho obsluhu.
- ◆ Tento výrobek byl vystaven běžnému použití a opotřebování.
- ◆ Tento výrobek nebyl opravován neoprávněnými osobami.
- ◆ Byl předložen doklad o zakoupení.
- ◆ Tento výrobek Stanley® FatMax® byl vrácen kompletní se všemi původními komponenty.

Požadujete-li reklamaci, kontaktujte nejbližšího autorizovaného prodejce nebo vyhledejte nejbližší autorizovaný servis Stanley® FatMax® v katalogu Stanley® FatMax® nebo kontaktujte prodejce na adrese, která je uvedena v tomto návodu. Seznam autorizovaných servisů Stanley® FatMax® a všechny podrobnosti o našem poprodejním servisu naleznete také na internetové adrese: **[www.stanley.eu/3](http://www.stanley.eu/3)**

## ZVÝHODNĚNÁ ZÁRUKA

Pro získání zvýhodněné tříleté záruky je nutno provést registraci na níže uvedené adrese a v uvedeném termínu.

- ◆ Registrace je vyžadována do 4 týdnů od zakoupení.
- ◆ Registrace je na této adrese **<http://www.stanley.eu/3>**.



## **Stanley Black & Decker Czech republic s.r.o.**

Türkova 5b  
 149 00 Praha 4  
 Česká republika  
 Tel.: 00420 261 009 772  
 Fax: 00420 261 009 784  
 Servis: 00420 244 403 247  
[www.blackanddecker.cz](http://www.blackanddecker.cz)  
[obchod@sbdinc.com](mailto:obchod@sbdinc.com)

## **Stanley Black & Decker Slovakia s.r.o.**

Vysoká 2/b  
 811 06 Bratislava  
 Tel.: 00420 261 009 772  
 Fax: 00420 261 009 784  
[www.blackanddecker.sk](http://www.blackanddecker.sk)  
[obchod@sbdinc.com](mailto:obchod@sbdinc.com)

### **Band servis**

K Pasekám 4440  
 760 01 Zlín  
 Tel.: 00420 577 008 550, 1  
 Fax: 00420 577 008 559  
[www.bandservis.cz](http://www.bandservis.cz)  
[bandservis@bandservis.cz](mailto:bandservis@bandservis.cz)

### **Band servis**

Klásterského 2  
 140 00 Praha 4  
 Tel.: 00420 244 403 247  
 Fax: 00420 241 770 167  
[j.kraus@bandservis.cz](mailto:j.kraus@bandservis.cz)  
[www.bandservis.cz](http://www.bandservis.cz)  
[bandservis@bandservis.cz](mailto:bandservis@bandservis.cz)

### **Band servis**

Paulínska 22  
 917 01 Trnava  
 Tel.: 00421 335 511 063  
 Fax: 00421 335 512 624  
[www.bandservis.sk](http://www.bandservis.sk)  
[p.talajka@bandservis.sk](mailto:p.talajka@bandservis.sk)

### **Band servis**

Južná trieda 17 (budova TWD)  
 040 01 Košice  
 Tel.: 00421 556 233 155  
[bandservis@zoznam.sk](mailto:bandservis@zoznam.sk)





CZ

Adresy servisu  
Band Servis  
Klásterského 2  
CZ-140 00 Praha 4  
Tel.: 00420 244 403 247  
Fax: 00420 241 770 167

Band Servis  
K Pasekám 4440  
CZ-760 01 Zlín  
Tel.: 00420 577 008 550,1  
Fax: 00420 577 008 559  
<http://www.bandservis.cz>

SK

Adresa servisu  
Band Servis  
Paulínska ul. 22  
SK-917 01 Trnava  
Tel.: 00421 335 511 063  
Fax: 00421 335 512 624

CZ Dokumentace záruční opravy

SK Záznamy o záručných opravách

CZ	Číslo	Datum příjmu	Datum zakázky	Číslo zakázky	Závada	Razítko Podpis
SK	Číslo dodávky	Dátum nahlásenia	Dátum opravy	Číslo objednávky	Popis poruchy	Pečiatka Podpis